

ILLUSTRATED CLASSIC CHINESE TALES  
Fairy Tales

# THE THREE BUNNIES AND THE BIG BAD WOLF

· 小 兔 子 乖 乖 ·



童话故事

中华传统经典故事绘本  
附中文拼音



CHINA INTERCONTINENTAL PRESS



# THE THREE BUNNIES AND THE BIG BAD WOLF

· 小 兔 子 乖 乖 ·

Retold by Yang Yingying  
Translated by Liu Jun & Mark Ray



CHINA INTERCONTINENTAL PRESS



## 图书在版编目 ( C I P ) 数据

小兔子乖乖: 汉英对照 / 杨莹莹主编; 刘浚译. — 北京: 五洲传播出版社, 2013.11

( 中华传统经典故事绘本·童话故事篇 )

ISBN 978-7-5085-2661-4

I . ①小… II . ①杨… ②刘… III . ①儿童文学—图画故事—中国—当代 IV . ① I287.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字 ( 2013 ) 第 271251 号

策 划: 荆孝敏 段仁国

编 写: 杨莹莹

翻 译: 刘 浚

特约译审: Mark Ray ( 澳大利亚 )

绘 画: 花木马工作室

责任编辑: 王 莉

装帧设计: 李成龙 郭 宁



## 小兔子乖乖

出版发行: 五洲传播出版社

社 址: 北京市海淀区北三环中路 31 号凯奇大厦 B 座 7 层

邮政编码: 100088

发行电话: 010-82007837 010-82001477 010-82003137

制版单位: 北京快乐共享文化发展有限公司

印 刷: 北京画中画印刷有限公司

开 本: 787mm × 1092mm 1/12

印 张: 2

版 次: 2014 年 2 月第 1 版 2014 年 2 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5085-2661-4

定 价: 19.80 元

ILLUSTRATED CLASSIC CHINESE TALES  
Fairy Tales

# THE THREE BUNNIES AND THE BIG BAD WOLF


· 小 兔 子 乖 乖 ·

Retold by Yang Yingying  
Translated by Liu Jun & Mark Ray



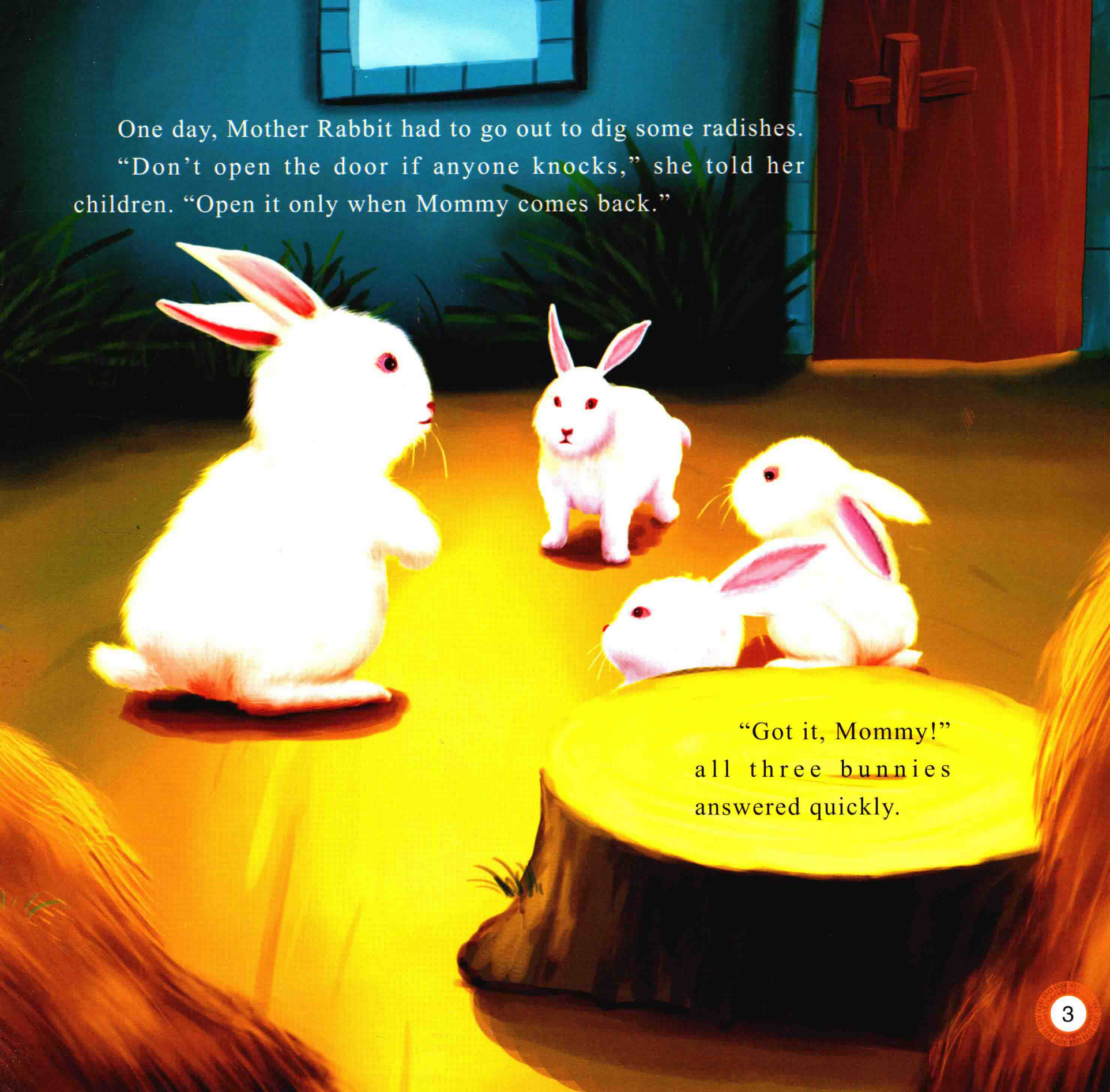
CHINA INTERCONTINENTAL PRESS



An illustration of a mother rabbit and three kittens in a forest. The mother rabbit is a large white rabbit with red eyes and long ears, sitting on the left. Three smaller white kittens with red eyes are positioned around her: one to the right, one in front, and one to the right. They are all on a yellowish-brown ground. In the background, there are green plants and a blue sky. In the bottom right corner, there are two red carrots with green leaves on a yellow surface.

Mother Rabbit had three bunnies: Red Eyes, Long Ears and Short Tail. They lived happily in a forest.



An illustration of a mother rabbit and three children rabbits in a room. The mother rabbit is on the left, sitting and facing the children. The children rabbits are on the right, one standing and two sitting on a tree stump. The room has a blue wall with a window and a wooden door.

One day, Mother Rabbit had to go out to dig some radishes.  
“Don’t open the door if anyone knocks,” she told her  
children. “Open it only when Mommy comes back.”

“Got it, Mommy!”  
all three bunnies  
answered quickly.



As soon as Mother Rabbit was out of sight, the Big Bad Wolf arrived. He wanted to gobble up all three bunnies. Oh, how tender and delicious they would be! But the door was shut tight and he could not get in.





The Big Bad Wolf was racking his brains to find a way to break into the house, when he caught sight of Mother Rabbit coming home. He leapt behind a rock and peeped out.





Knocking on the door, Mother Rabbit called, “Dear little bunnies, let your Mommy in. Open up quickly. Your Mommy is back!”



The bunnies opened the door and rushed out to hug their Mommy.

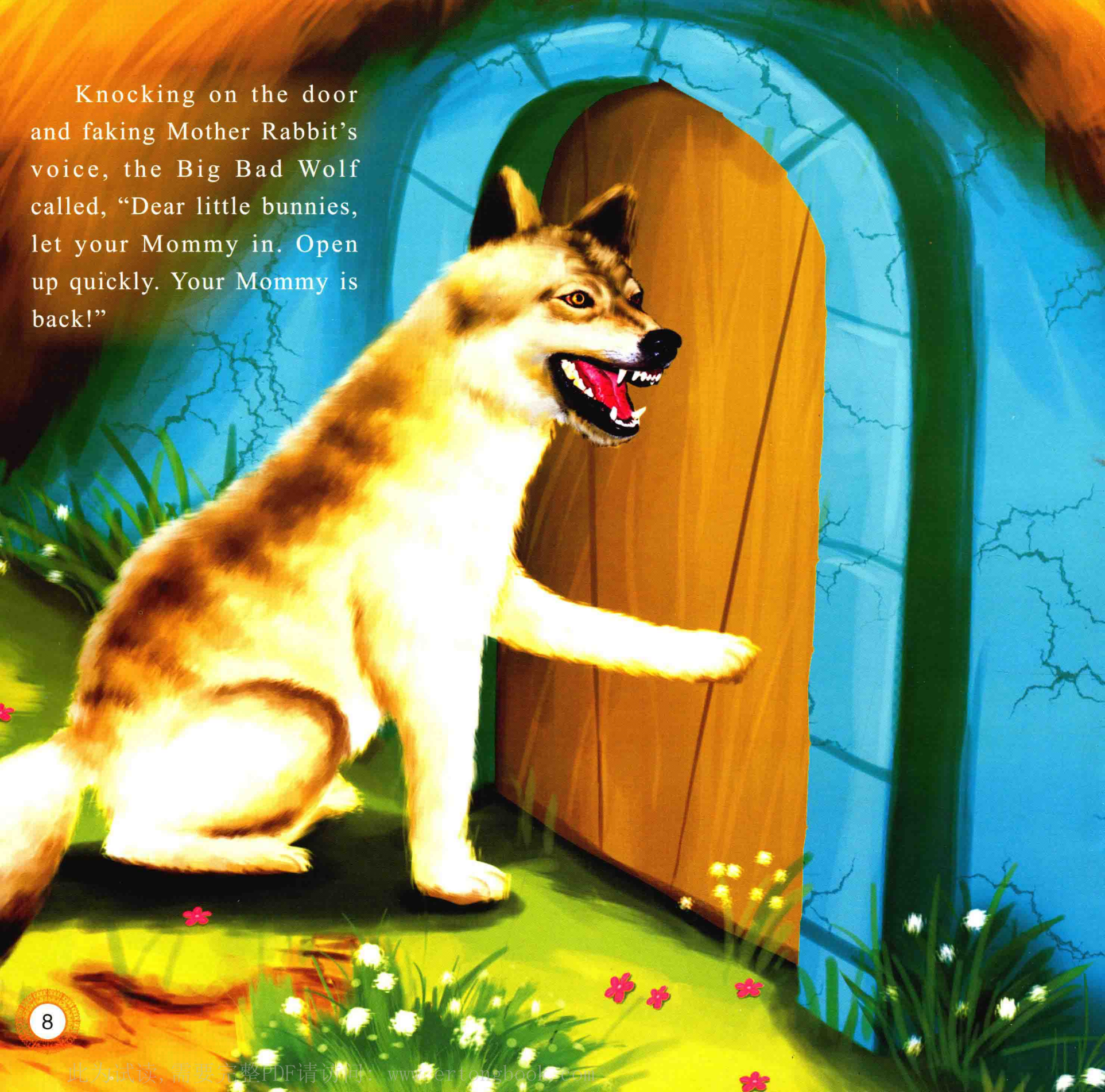




The next day, Mother Rabbit went to get more radishes. The bunnies shut the door and waited for her to come home. Sure enough, the Big Bad Wolf showed up again.



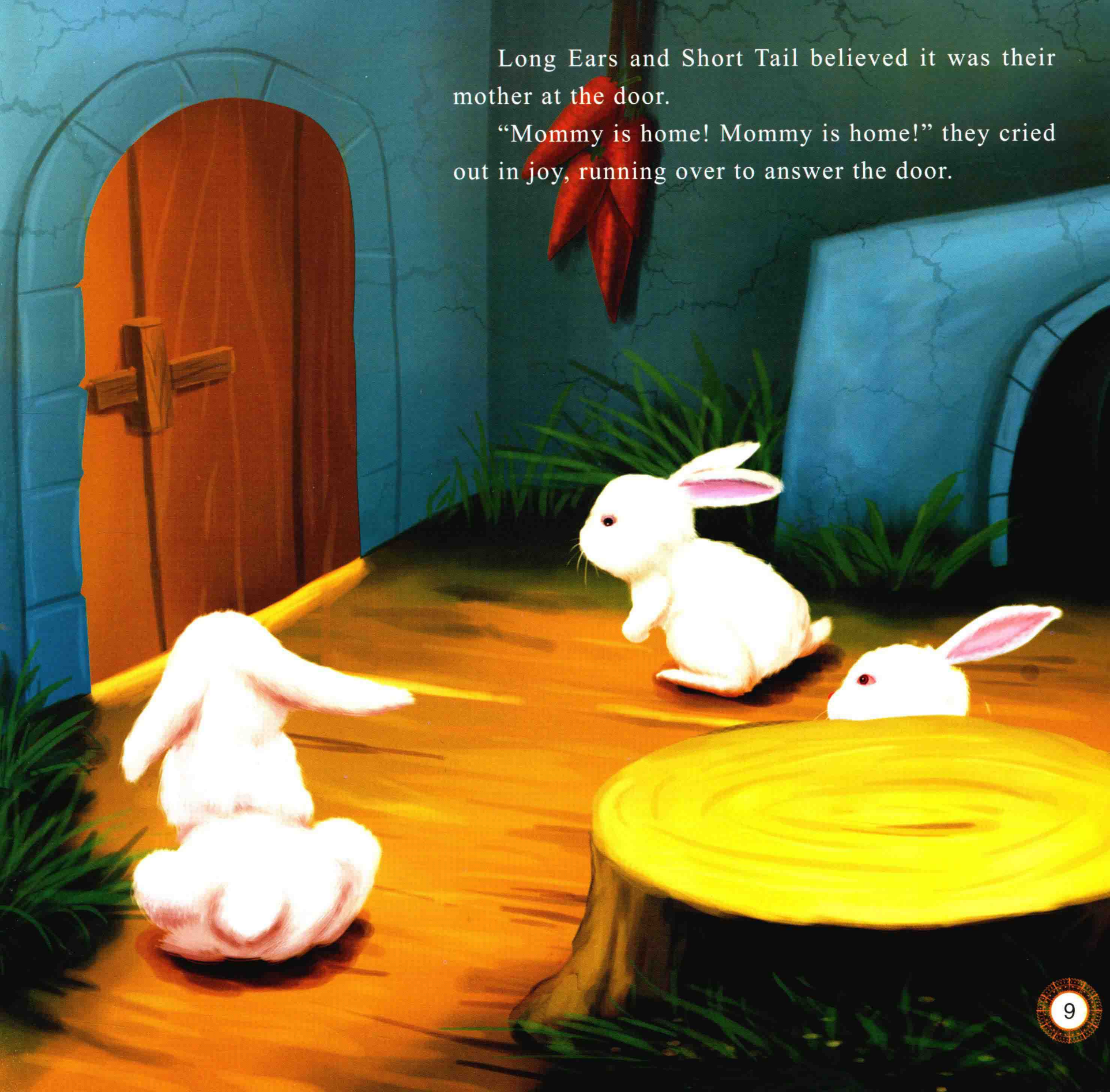
Knocking on the door  
and faking Mother Rabbit's  
voice, the Big Bad Wolf  
called, "Dear little bunnies,  
let your Mommy in. Open  
up quickly. Your Mommy is  
back!"



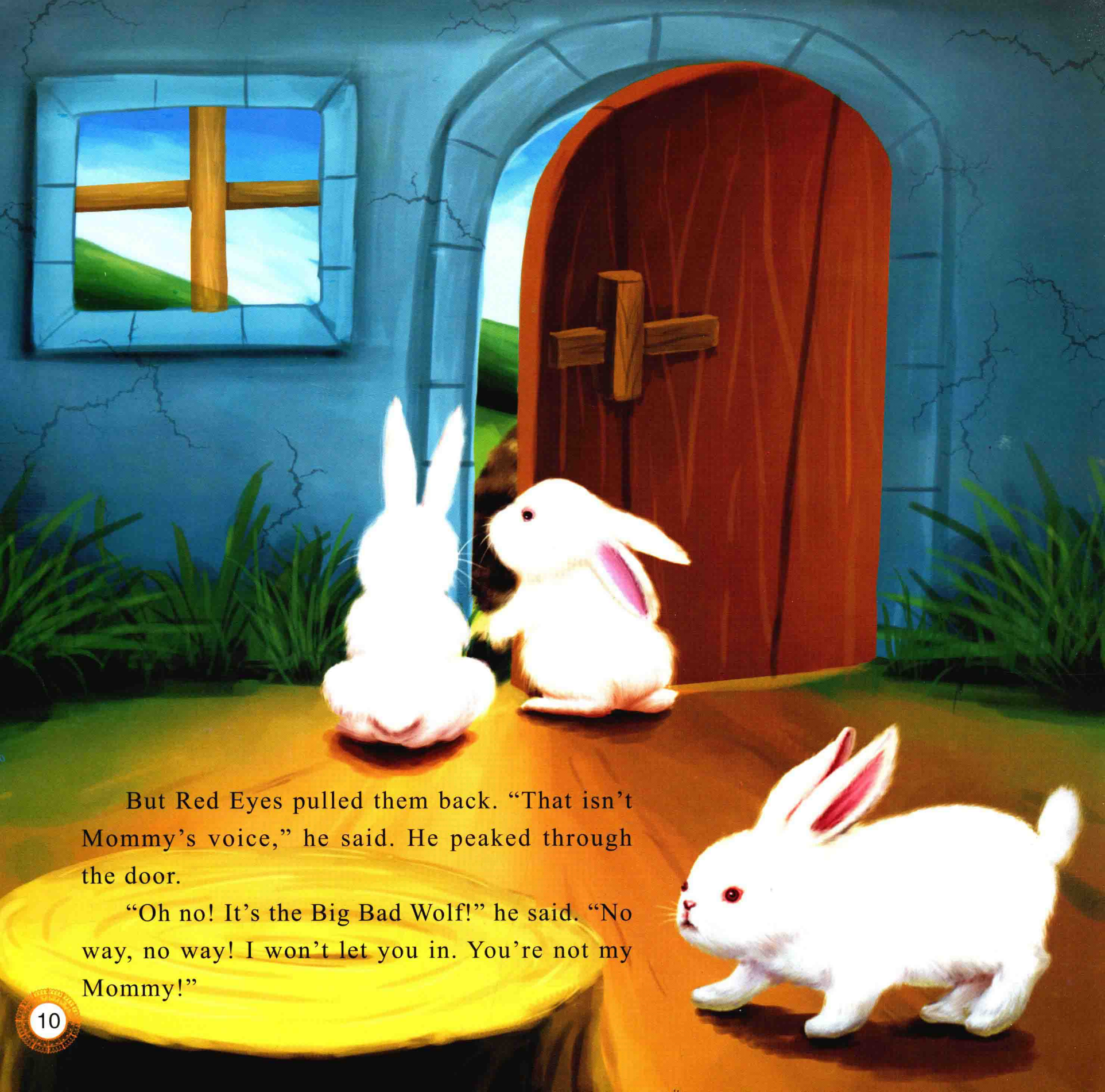


Long Ears and Short Tail believed it was their mother at the door.

“Mommy is home! Mommy is home!” they cried out in joy, running over to answer the door.



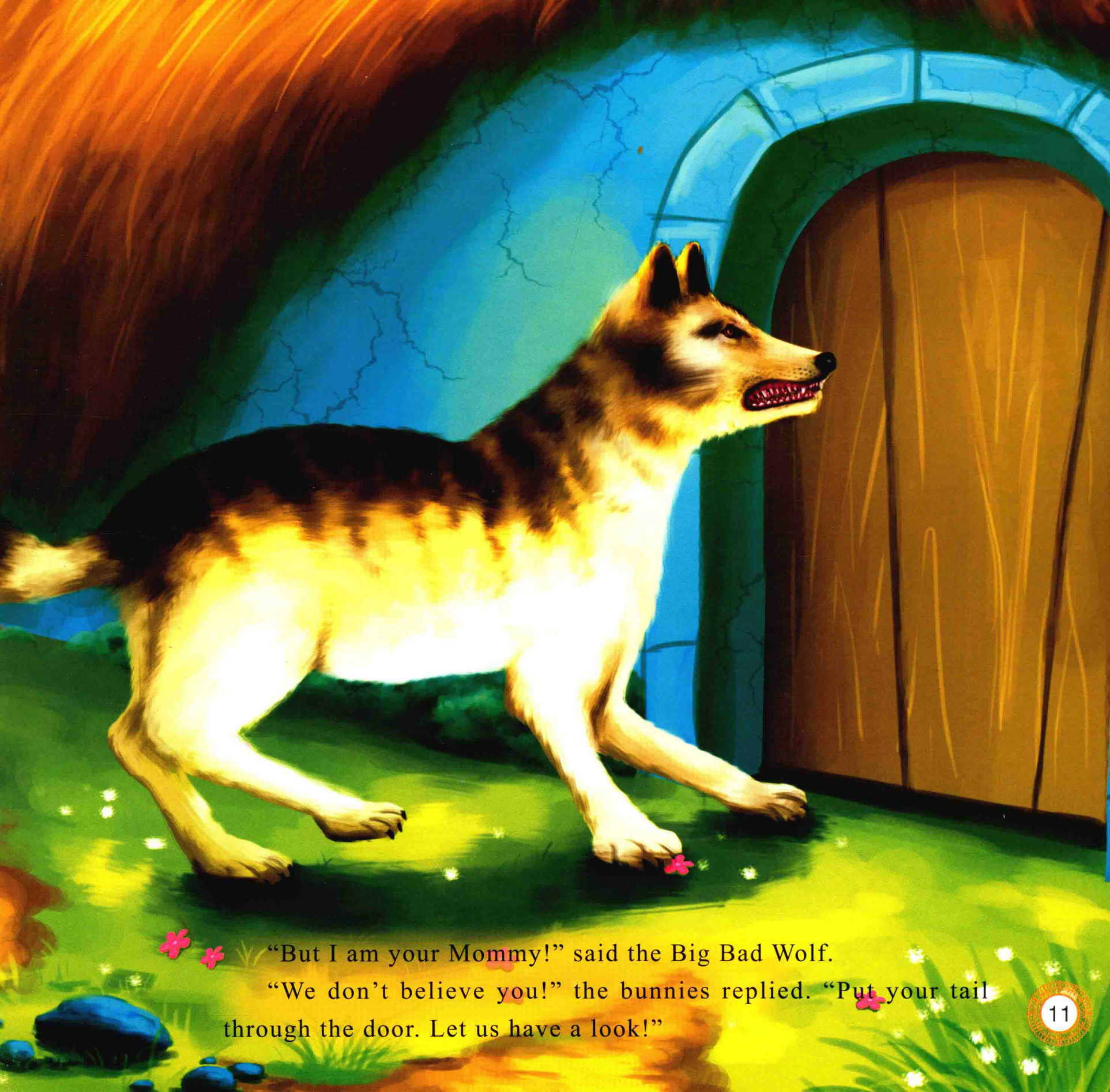




But Red Eyes pulled them back. “That isn’t Mommy’s voice,” he said. He peaked through the door.

“Oh no! It’s the Big Bad Wolf!” he said. “No way, no way! I won’t let you in. You’re not my Mommy!”





❀ ❀ “But I am your Mommy!” said the Big Bad Wolf.

“We don’t believe you!” the bunnies replied. ❀ “Put your tail through the door. Let us have a look!”



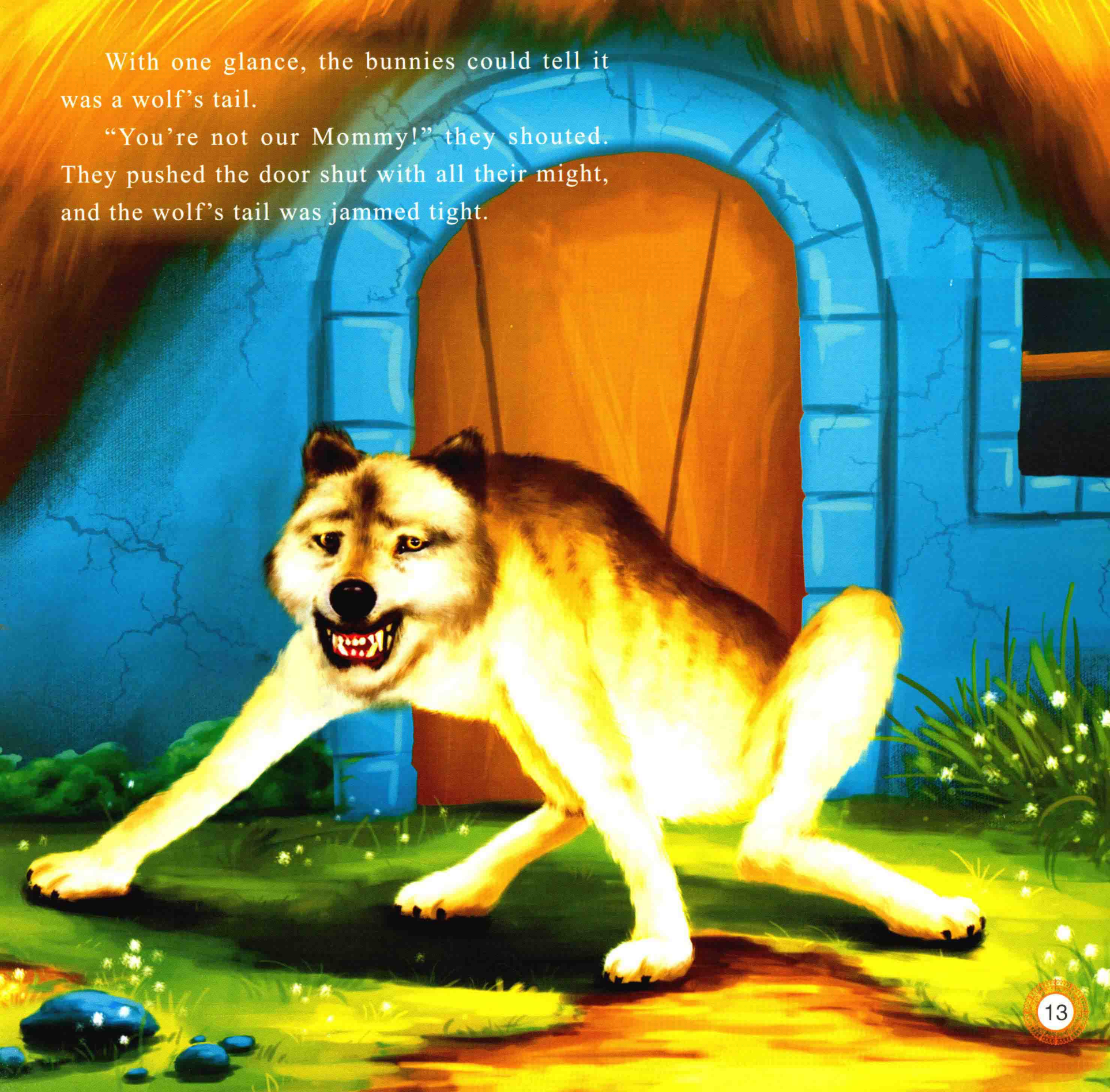
“Alright,” said the Big Bad Wolf. “I’ll put my tail through and you’ll see.” With that, he stuck his tail through the door.



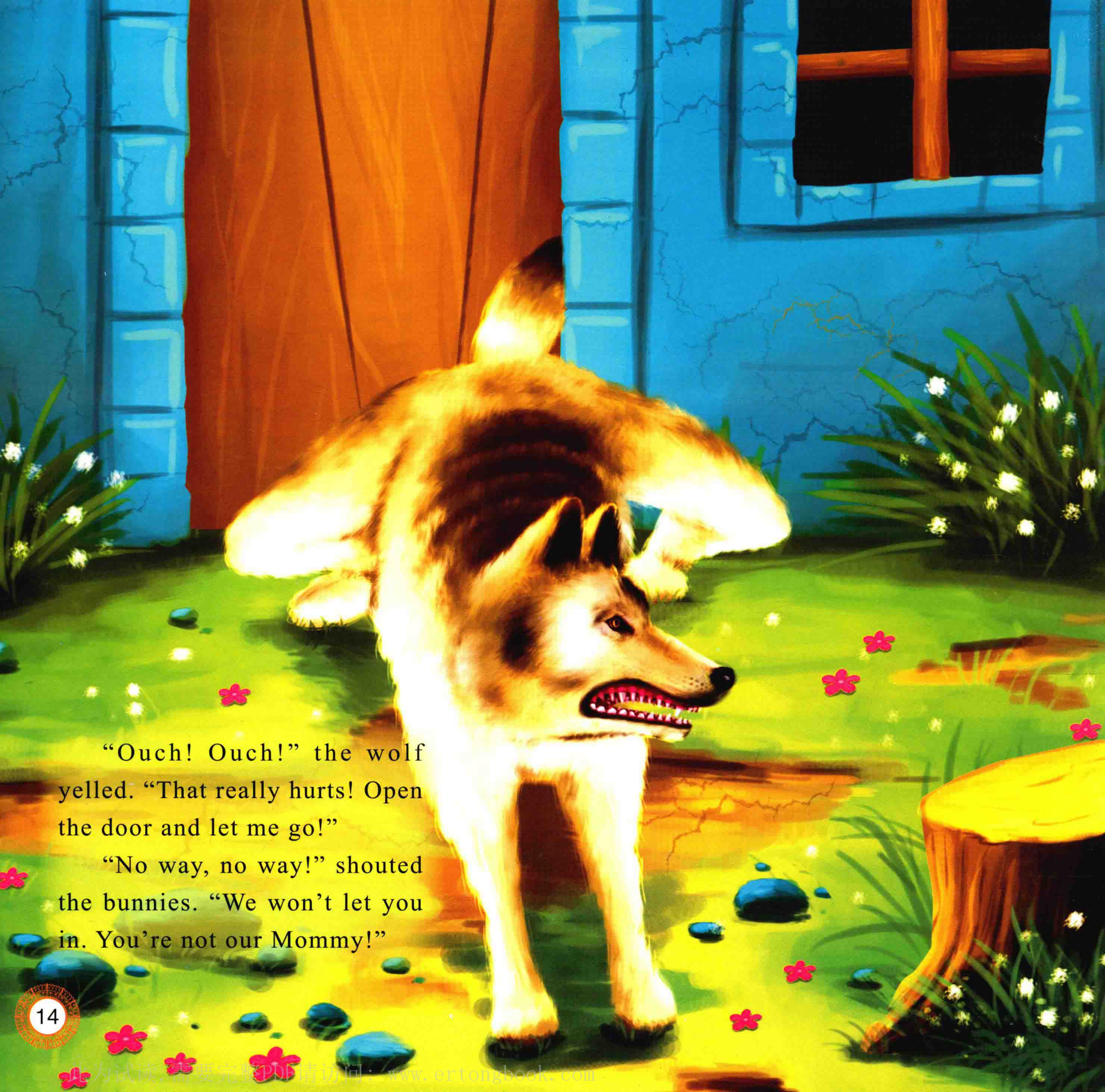


With one glance, the bunnies could tell it was a wolf's tail.

“You’re not our Mommy!” they shouted. They pushed the door shut with all their might, and the wolf’s tail was jammed tight.





A wolf with brown and white fur is standing in a garden at night. The wolf is looking to the right with its mouth open, showing its teeth. The garden has green grass, small pink flowers, and a tree stump. In the background, there is a blue building with a window and a wooden door. The scene is lit with a warm, yellow light, suggesting moonlight or a nearby light source.

“Ouch! Ouch!” the wolf yelled. “That really hurts! Open the door and let me go!”

“No way, no way!” shouted the bunnies. “We won’t let you in. You’re not our Mommy!”